

**AZEK<sup>®</sup> Trim es la marca número 1 en productos para acabado.  
Los productos AZEK son el reemplazo ideal para toda madera  
en aplicaciones no sujetas a esfuerzo ni carga.**

En las presentes pautas se cubren las recomendaciones generales de instalación de los productos para acabado y las molduras AZEK. Consulte la información específica de instalación para tableros con faldón universal, goterones integrados, esquineros rebajados, productos para acabado fino, vierteaguas y aislamiento térmico para garaje.

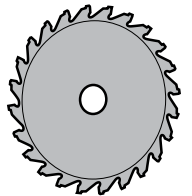
- Los productos para acabado y las molduras AZEK deben instalarse con los mismos principios sólidos de construcción usados para instalar productos para acabado y molduras de madera o de materiales compuestos y de acuerdo con los códigos de construcción locales y las pautas de instalación que se incluyen a continuación. AZEK Building Products Inc. deniega toda responsabilidad por la instalación inapropiada de este producto.
- Los productos para acabado y las molduras AZEK pueden no ser apropiados para todas las aplicaciones y es responsabilidad exclusiva del instalador asegurarse de que dichos productos sean aptos para el uso propuesto. Dado que toda instalación es única, es también responsabilidad del instalador determinar los requisitos específicos para cada aplicación de productos para acabado.
- AZEK Building Products recomienda que todas las aplicaciones sean revisadas por un arquitecto o ingeniero capacitado o por un funcionario local de la construcción antes de la instalación. Si tiene cualquier pregunta o necesita asistencia adicional, sírvase llamar al Servicio al Cliente de AZEK al 877-ASK-AZEK (877-275-2935) o visitar nuestro sitio web en [www.azek.com](http://www.azek.com).

## Almacenamiento y manejo

- Almacene los productos para acabado AZEK sobre una superficie plana y nivelada.
- Los productos para acabado AZEK son más flexibles que la madera; por lo tanto, pueden amoldarse a las superficies desparejas. A fin de minimizar las superficies desparejas, asegúrese de que todas las áreas de almacenamiento, como así también todas las armazones e infraestructuras, estén planas y niveladas.
- La densidad de los productos para acabado AZEK es comparable a la madera de pino; por lo tanto, estos productos deben manejarse de manera similar a la madera de pino para evitar dañarlos.
- El fabricante de los productos AZEK los despacha envueltos en una cubierta protectora. Si se ha quitado dicha cubierta, ocúpese de mantener el producto libre de suciedad y residuos en la obra. Si el producto se ensucia, límpielo después de su instalación.

## Cortes

- Los productos AZEK pueden cortarse con las mismas herramientas usadas para cortar madera.
- Las hojas con puntas de carburo diseñadas para cortar madera dan buen resultado. Evite usar las hojas de corte metálicas con dientes finos.
- La fricción excesiva, el apoyo deficiente de las tablas o las herramientas desgastadas o inadecuadas pueden dejar bordes ásperos al cortar.



## Perforaciones

- Los productos AZEK pueden perforarse con las mismas herramientas usadas para perforar madera.
- La experiencia al perforar productos AZEK es similar a perforar madera dura. Hay que evitar la acumulación de calor por fricción.
- Tal vez sea necesario quitar periódicamente el serrín que se acumula en el orificio del producto AZEK.



## Fresados

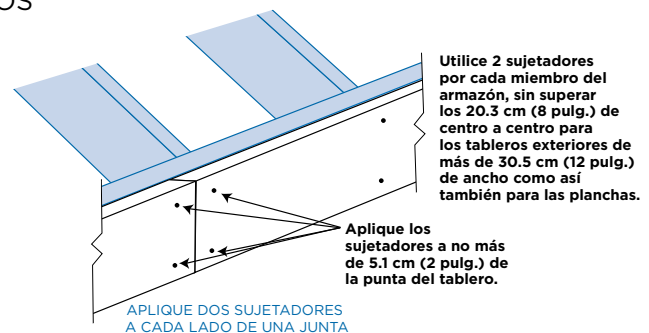
- Los productos AZEK pueden fresarse con fresas estándar y las mismas herramientas usadas para fresar madera.
- Se recomiendan las fresas con punta de carburo.
- El fresado de los productos AZEK deja un borde preciso y bien definido.

## Sujetadores

- Para obtener resultados óptimos, utilice sujetadores diseñados para los productos de madera para acabado y revestimiento. Dichos sujetadores tienen un vástago más delgado, punta roma y una cabeza totalmente redonda.
- Puede usarse un tornillo autoperforante N.º 8, que funciona bien con los productos AZEK para acabado.
- A fin de aprovechar mejor el rendimiento de los productos AZEK, utilice sujetadores muy duraderos, tales como los de acero inoxidable o galvanizados en caliente.
- No deben usarse grapas, chinchetas ni clavos de alambre.
- La longitud de los sujetadores debe ser suficiente como para penetrar, como mínimo, 3.2 cm (1 1/4 pulg.) el sustrato de madera sólida.
- Las clavadoras estándar funcionan bien con los productos AZEK para acabado. Si utiliza herramientas neumáticas, hay que regular la presión de aire para que los sujetadores apenas penetren la superficie.
- Como se hace con la madera, aplique 2 sujetadores por cada miembro del armazón para aplicaciones con tableros de acabado. Para dichos tableros cuyo ancho sea de 30.5 cm (12 pulg.) o más, así como también para las planchas, se necesitarán sujetadores adicionales, sin superar los 20.3 cm (8 pulg.) de centro a centro. Vea la ilustración de abajo.
- Los sujetadores deben instalarse a no más de 5.1 cm (2 pulg.) del extremo de cada tabla. Vea la ilustración de abajo.
- Hay que aplicar 2 sujetadores a cada lado de una junta de tablero (biselada, en inglete, etc.).
- Todos los sujetadores deben fijarse en un miembro sólido del armazón.
- Los productos AZEK deben fijarse a un sustrato plano y sólido. Evítese fijar el material AZEK sobre áreas huecas o desaparejas.
- Por lo general no se necesita hacer una perforación previa, a menos que se aplique un sujetador grande o se instale el producto a bajas temperaturas.
- Las planchas de 10 mm (3/8 pulg.) y de 13 mm (1/2 pulg.) no se han diseñado para fraccionarse en piezas de acabado. Dichos perfiles deben encolarse a un sustrato y sujetarse mecánicamente.
- **CONSIDERACIONES PARA LA SUJECIÓN DE TABLEROS CON REBORDE AZEK**

(Aplique uno de los siguientes):

- Tornillo autoperforante No. 7
- Clavo en T calibre 16
- Clavo de cabeza redonda calibre 15 (solamente tableros con reborde de 13 mm (1/2 pulg.))
- La longitud mínima de los sujetadores debe ser de 3.8 cm (1 1/2 pulg.)



## Encolado

- A fin de obtener resultados óptimos, encole todas las juntas entre uno y otro producto AZEK, tales como contramarcos de ventana, tablonces prolongados de alero, etc., con adhesivo AZEK para prevenir la separación de la junta.
- La junta encolada debe fijarse con un sujetador y/o sujetarse a cada lado de la junta para permitir un tiempo de adherencia adecuado.
- El adhesivo AZEK tarda 10 minutos en hacer efecto y se curará totalmente en 24 horas.
- Si se utilizan cementos estándar para PVC, por lo general dichos productos se curan rápidamente, lo cual limitará el tiempo de efecto y puede reducir la resistencia del adhesivo.
- Para obtener resultados óptimos, las superficies a encolarse deben ser lisas, estar limpias y hacer contacto total entre sí.
- Para obtener resultados óptimos, cuando sea posible, haga siempre juntas biseladas en lugar de juntas en inglete.
- Para encolar materiales AZEK con otros sustratos se pueden usar diversos adhesivos. Para determinar la idoneidad del adhesivo, consulte al fabricante del mismo.
- Debe haber 2 sujetadores a cada lado de una junta de tablero (biselada, en inglete, etc...).



## Pinturas

- Los productos para acabado AZEK no necesitan pintura para su protección, pero pueden pintarse y retienen bien la pintura.
- Si decide pintar, utilice una pintura de látex 100% acrílico cuyos colores tengan un valor de reflectancia a la luz (LRV) de 55 puntos o mayor.
- Para los colores más oscuros (un LRV de 54 puntos o menor), utilice pinturas formuladas específicamente para usarse con productos de vinilo/PVC, tales como, entre otros, los recubrimientos VinylSafe® de Sherwin-Williams. Dichas pinturas o recubrimientos se han diseñado para reducir la ganancia térmica excesiva.
- ADVERTENCIA: se le recomienda usar solamente los colores estándar de la pintura VinylSafe® y no solicitar una mezcla especial al fabricante de pintura.
- Siga las recomendaciones del fabricante de pintura en cuanto al uso y la compatibilidad con los productos para acabado y las molduras AZEK.
- Las superficies del material AZEK deben estar limpias, secas y libres de todo producto extraño, tal como suciedad, aceite, grasa u otros contaminantes que provengan de las actividades normales de manejo, almacenamiento o instalación antes de pintarse.
- Los ciclos de humedad son la razón principal por la cual la pintura se desprende de la madera. Debido a que el material AZEK no absorbe la humedad, la pintura dura más en los productos AZEK que en la madera.
- Los productos AZEK virtualmente no absorben humedad alguna; por lo tanto, es posible que se necesite más tiempo para el curado de la pintura en el material AZEK que en la madera. Por lo general, las pinturas sobre productos AZEK se secan rápidamente al tacto, pero es posible que tarden hasta 30 días para curarse plenamente, según la humedad y la temperatura del ambiente.



Pintura de látex 100% acrílico con LRV de 55 puntos o mayor. Utilice pinturas formuladas específicamente para colores más oscuros (LRV de 54 puntos o menor).

## Dilatación y contracción

- Los productos AZEK se dilatan y contraen con los cambios de temperatura.
- Si se sujeta correctamente el material AZEK en toda su longitud, se disminuirá la dilatación y contracción.
- Al sujetar correctamente el producto AZEK, deje un espacio de 3 mm (1/8 pulg.) cada 5.5 m (18 pies) para la dilatación y contracción. Hay que encolar las juntas entre piezas de material AZEK para evitar que se abran. Vea la sección titulada "Encolado".
- Cuando se encolan espacios sobre una pieza larga de material AZEK, deje un espacio para dilatación y contracción en las puntas de dicha pieza.
- Los productos para acabado AZEK deben encolarse a un sustrato y fijarse mecánicamente para minimizar la dilatación y contracción.
- ADVERTENCIA: los colores oscuros pueden aumentar el movimiento, la dilatación y contracción del producto para acabado de PVC.

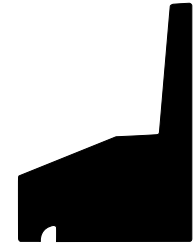
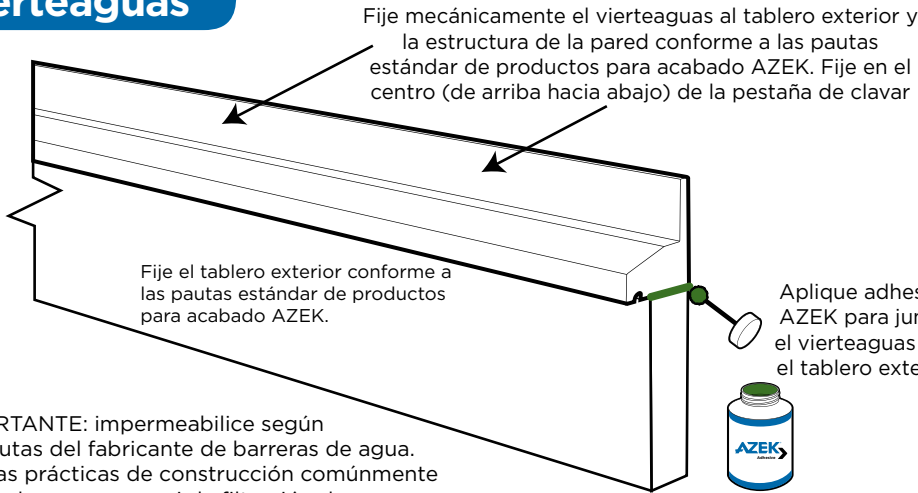
## Distancias de luz

- Los productos AZEK no deben usarse en aplicaciones sujetas a carga, pero pueden usarse en aplicaciones con distancias de luz como tableros de alero, soffitos y cielos rasos. El material AZEK debe instalarse sobre un respaldo sólido.
- PARA INSTALACIONES DE SOFITO:
  - Para luces de más de 41 cm (16 pulg.) de centro a centro, vea la indicación más abajo.
  - Cuando utilice los tableros con reborde AZEK, vea las consideraciones más abajo.
- PARA INSTALACIONES DE CIELO RASO:
  - Para luces de más de 41 cm (16 pulg.) de centro a centro, vea la indicación más abajo.
  - Si al momento de instalarse, la temperatura fuera de 4 °C (40 °F) o menos, la luz debe disminuirse a 30.5 cm (12 pulg.).
  - Cuando utilice los tableros con reborde AZEK, vea las consideraciones más abajo.
- CONSIDERACIONES PARA DISTANCIAS DE LUZ EN LOS TABLEROS CON REBORDE AZEK:
  - Para los tableros con reborde AZEK, tanto de 13 mm (1/2 pulg.) como de 16 mm (5/8 pulg.), cuando sea factible, tienda los tableros en forma perpendicular a la estructura para dejar la extensión más corta posible de material.
  - Cuando utilice tableros con reborde AZEK de 13 mm (1/2 pulg.), use un armazón de 30.5 cm (12 pulg.) de centro a centro y también aplique un adhesivo de poliuretano de alta calidad para construcción en las viguetas.
    - Para las distancias de luz mayores de 30.5 cm (12 pulg.) de centro a centro, utilice tableros con reborde AZEK de 16 mm (5/8 pulg.) o bien una tabla de apoyo de por lo menos 13 mm (1/2 pulg.), tal como madera contrachapada o madera OSB con adhesivo para construcción y sujetadores mecánicos, como mínimo, cada 20.3 cm (8 pulg.). Cuando sea posible, los sujetadores deben fijarse a la vigueta o al armazón.
  - Cuando utilice tableros con reborde AZEK de 16 mm (5/8 pulg.), use un armazón de 41 cm (16 pulg.) de centro a centro y también aplique un adhesivo de poliuretano de alta calidad para construcción en las viguetas. Para luces de más de 41 cm (16 pulg.) de centro a centro, vea la indicación más abajo.
- Para las distancias de luz mayores de 41 cm (16 pulg.) de centro a centro, utilice una tabla de apoyo de por lo menos 13 mm (1/2 pulg.), tal como madera contrachapada o madera OSB con adhesivo para construcción y sujetadores mecánicos, como mínimo, cada 41 cm (16 pulg.). Cuando sea posible, los sujetadores deben fijarse a la vigueta o al armazón.
- Nunca deje entre productos AZEK una luz mayor que 41 cm (16 pulg.) sin acatar las instrucciones precedentes. El uso correcto de los sujetadores contribuirá a reducir la posibilidad de movimiento excesivo a causa de la dilatación y contracción.
- En toda instalación de tableros con reborde, cielos rasos exteriores y soffitos, siga las buenas prácticas de construcción y no olvide proporcionar la ventilación adecuada.

**AZEK<sup>®</sup> Trim es la marca número 1 en productos para acabado.  
Los productos AZEK son el reemplazo ideal para la madera  
en aplicaciones no sujetas a esfuerzo ni carga.**

En las presentes pautas se cubren las recomendaciones generales de instalación de los productos para acabado y las molduras AZEK. Consulte la información específica de instalación para tableros con faldón universal, goterones integrados, esquineros rebajados, productos para acabado fino, vierteaguas y aislamiento térmico para garaje.

**Vierteaguas**

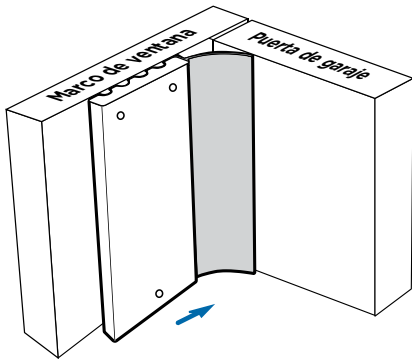


**TAMAÑO**

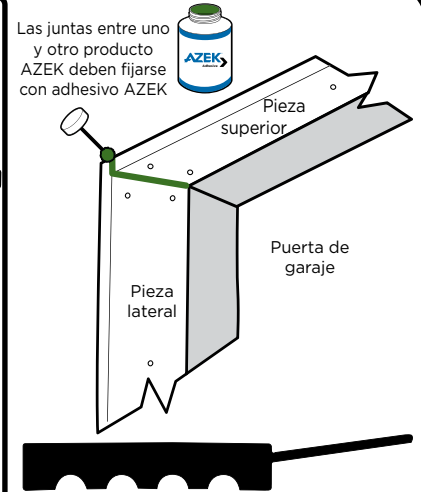
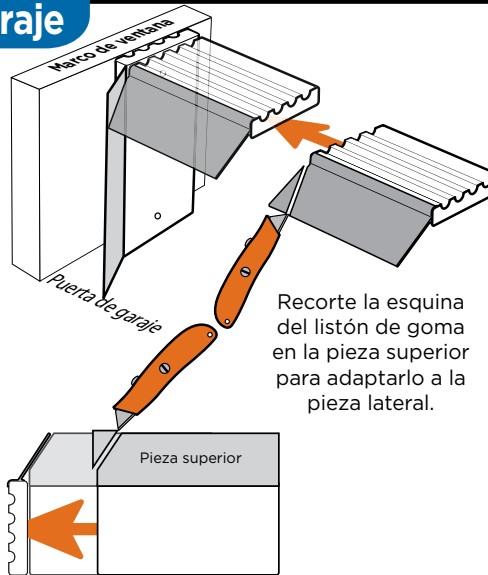
- 7 cm x 5.1 cm (2 3/4 pulg. x 2 pulg.) en longitudes de 5.5 m (18 pies)
- Altura del listón de inicio de ancho decreciente/pestaña de clavar: 3.8 cm (1 1/2 pulg.)
- Espesor del listón de inicio/pestaña de clavar (en su punto más grueso): 10 mm (3/8 pulg.)

**IMPORTANTE:** impermeabilice según las pautas del fabricante de barreras de agua. Siga las prácticas de construcción comúnmente aceptadas para prevenir la filtración de agua.

**Aislamiento térmico para garaje**



Apriete firmemente el aislamiento térmico contra la puerta del garaje y fijelo. El sello de goma debe estar en contacto con la puerta del garaje, pero no demasiado apretado. Coloque 2 sujetadores a no más de 13 mm (1/2 pulg.) de todos los extremos y empalmes. Todos los demás sujetadores deben estar a 20.3 cm (8 pulg.) del centro en toda la longitud de la tabla.

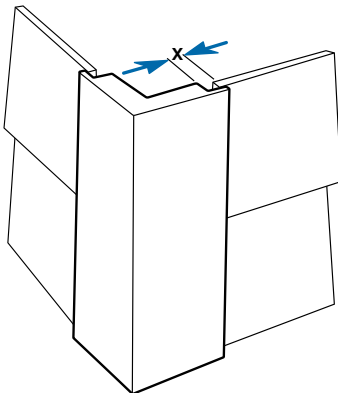


**TAMAÑOS**

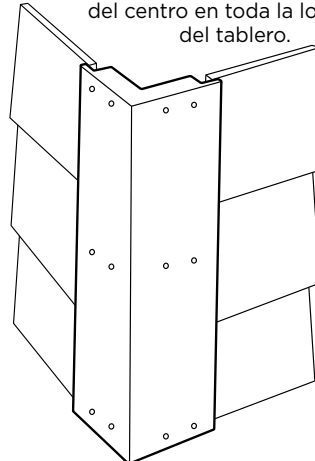
- 10 mm x 5.1 cm (3/8 pulg. x 2 pulg.)
- Longitudes de 2.1, 2.7 y 4.9 m (7, 9 y 16 pies)

**Esquinero rebajado**

Deje un espacio para adaptarlo al revestimiento según las recomendaciones del fabricante.



Fije ambos lados conforme a las pautas estándar de productos para acabado AZEK. Se pueden instalar los esquineros de 10.2 cm (4 pulg.) con 2 sujetadores en extremos y empalmes, y 1 sujetador a 30.5 cm (12 pulg.) del centro en toda la longitud del tablero.



**TAMAÑOS**

- Espesor de 5/4 pulg.
- Acabado Traditional, en anchos de 10.2 cm, 15.2 cm y 20.3 cm (4, 6 y 8 pulg.)
- Acabado Frontier, en anchos de 10.2 cm y 15.2 cm (4 y 6 pulg.)
- Longitudes de 3 m y 6 m (10 y 20 pies)

## Tablero con faldón universal

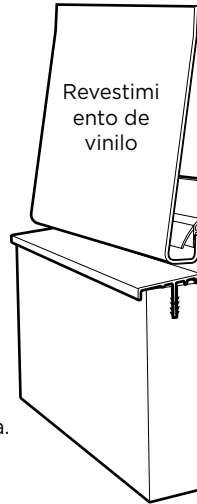
Sujete en orificios alternos con clavos (de 3.8 cm (1 1/2 pulg.) de largo como mínimo, con cabeza de 8 mm (5/16 pulg.) como mínimo)



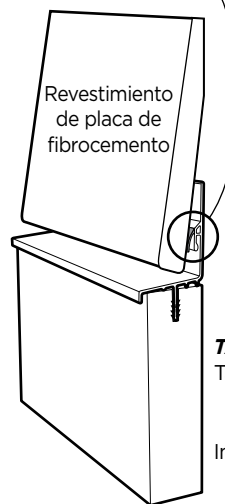
Fije el tablero exterior conforme a las pautas estándar de productos para acabado AZEK.

Este producto incluye dos partes. Seleccione el acabado Traditional o Frontier para el lado exterior. Inserte la interfaz del tablero con faldón universal mediante el encaje a presión. Una vez que se encaja la interfaz, no puede quitarse.

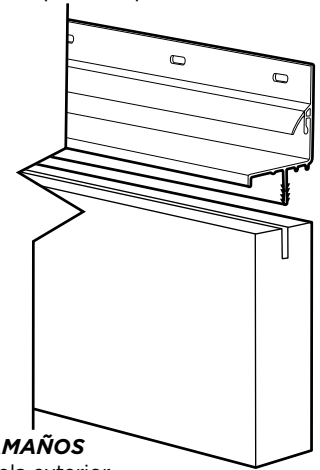
Compruebe que el revestimiento de placa de fibrocemento comprima la junta de goma integrada



Revestimiento de vinilo



Revestimiento de placa de fibrocemento



**CONSEJO:** para lograr un ajuste más exacto, mantenga las piezas juntas mientras las mide y corta

**IMPORTANTE:** impermeabilice según las pautas del fabricante de barreras de agua. Siga las prácticas de construcción comúnmente aceptadas para prevenir la filtración de agua.

### TAMAÑOS

- Tabla exterior
  - 5/4 x 6 pulg. y 5/4 x 8 pulg., en longitudes de 5.5 m (18 pies)
- Interfaz del tablero con faldón universal
  - Pestaña de clavar: 3.8 cm (1 1/2 pulg.)
  - Saliente del goterón: 6 mm (1/4 pulg.)

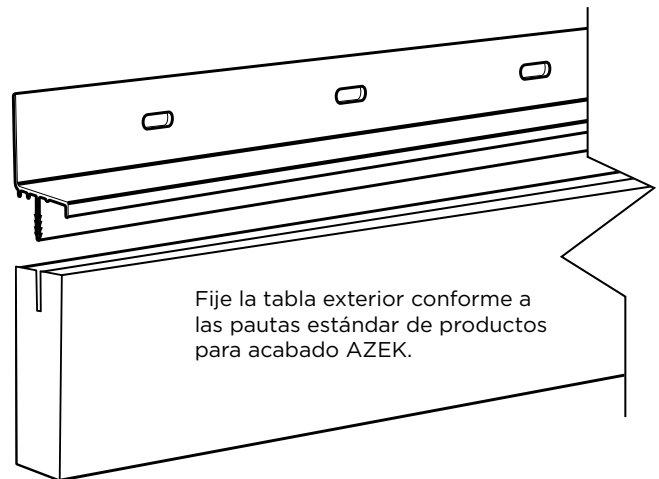
## Goterón integrado

Sujete en orificios alternos con clavos (de 3.8 cm (1 1/2 pulg.) de largo como mínimo, con cabeza de 8 mm (5/16 pulg.) como mínimo)



Las ventanas deben instalarse según las recomendaciones del fabricante

Este producto incluye dos partes. Seleccione el acabado Traditional o Frontier para el lado exterior. Inserte la interfaz del goterón integrado mediante el encaje a presión. Una vez que se encaja la interfaz, no puede quitarse.



Fije la tabla exterior conforme a las pautas estándar de productos para acabado AZEK.

### TAMAÑOS

- Tablero exterior
  - 5/4 x 4 pulg. y 5/4 x 6 pulg., en longitudes de 5.5 m (18 pies)
- Interfaz del goterón integrado
  - Pestaña de clavar: 3.2 cm (1 1/4 pulg.)
  - Saliente del goterón: 3 mm (1/8 pulg.)

**IMPORTANTE:** impermeabilice según las pautas del fabricante de barreras de agua. Siga las prácticas de construcción comúnmente aceptadas para prevenir la filtración de agua.

**CONSEJO:** para lograr un ajuste más exacto, mantenga las piezas juntas mientras las mide y corta



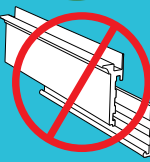
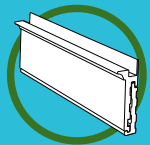
**Producto para acabado fino**

1

Mida y corte las tablas de acabado para las esquinas en inglete

**\* CONSEJO:**

Para lograr un ajuste más exacto, mantenga las piezas juntas mientras las mide y corta



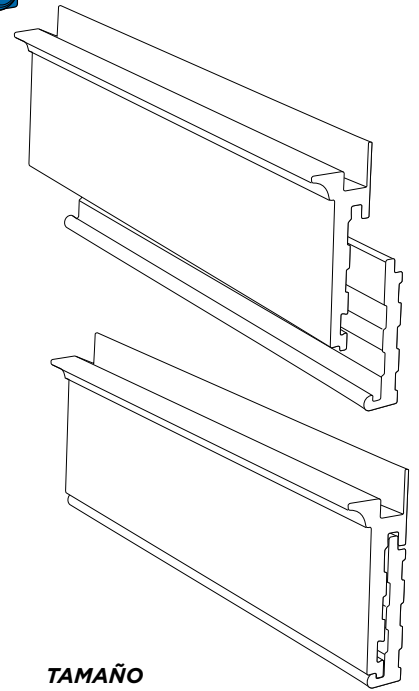
**\* CONSEJO:**

Para facilitar la instalación, las secciones más cortas deben ser la primera y última pieza en instalarse



Las ventanas deben instalarse según las recomendaciones del fabricante

Este producto incluye dos partes.



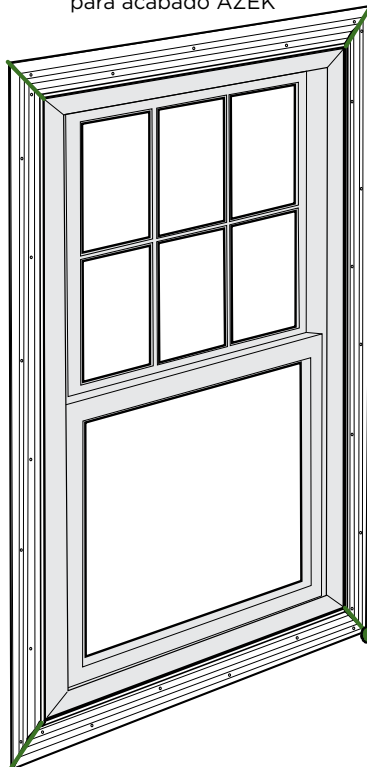
**TAMAÑO**

- 6/4 x 6 pulg., en longitudes de 5.5 m (18 pies) (espesor y ancho aproximado del producto instalado)
- Acabado Traditional solamente

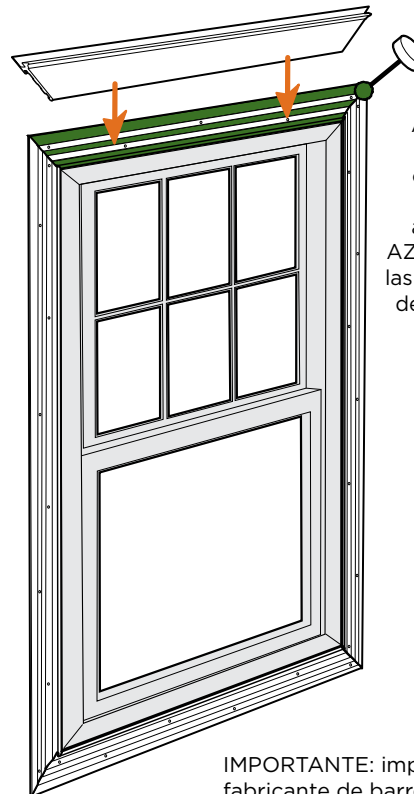
**IMPORTANTE:** impermeabilice según las pautas del fabricante de barreras de agua. Siga las prácticas de construcción comúnmente aceptadas para prevenir la filtración de agua.

2

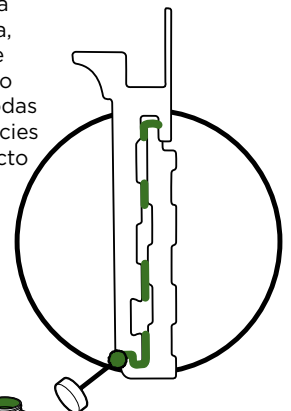
Fije conforme a las pautas estándar para productos para acabado AZEK



Encole todas las juntas entre uno y otro producto AZEK



Antes de armar la cubierta, aplique adhesivo AZEK a todas las superficies de contacto



**IMPORTANTE:** impermeabilice según las pautas del fabricante de barreras de agua. Siga las prácticas de construcción comúnmente aceptadas para prevenir la filtración de agua.

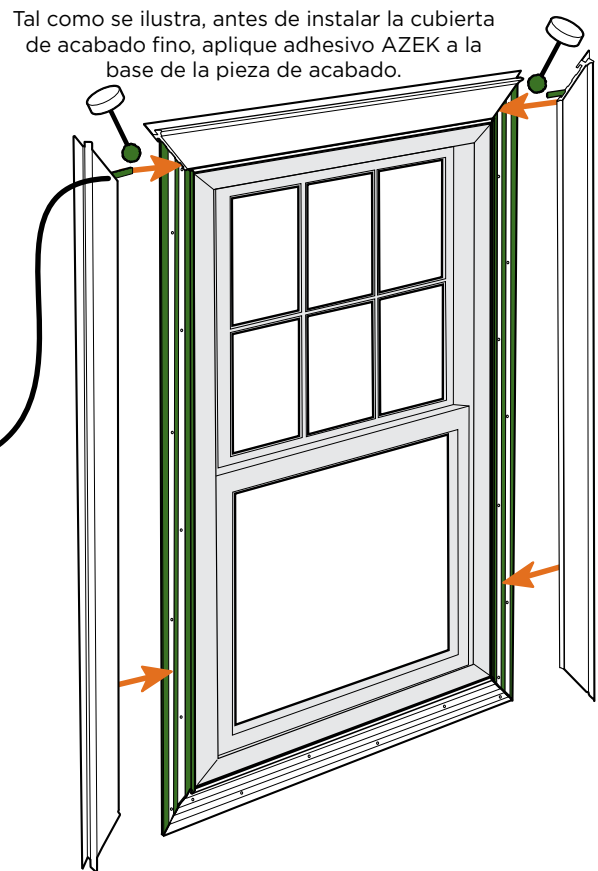
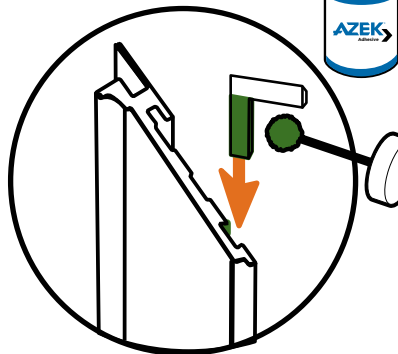
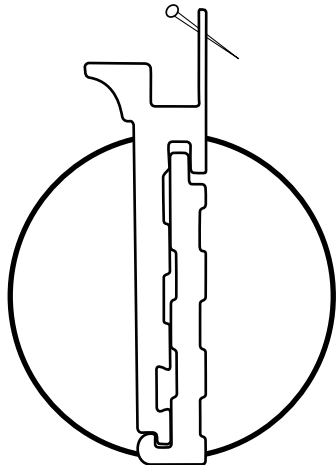
**Producto para acabado fino**

**3**

Fije la pieza mecánicamente por la pestaña de clavar con el sujetador recomendado para el producto para acabado AZEK

Aplique adhesivo AZEK e inserte los refuerzos de esquina

Tal como se ilustra, antes de instalar la cubierta de acabado fino, aplique adhesivo AZEK a la base de la pieza de acabado.



**4**

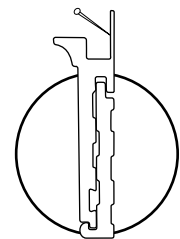
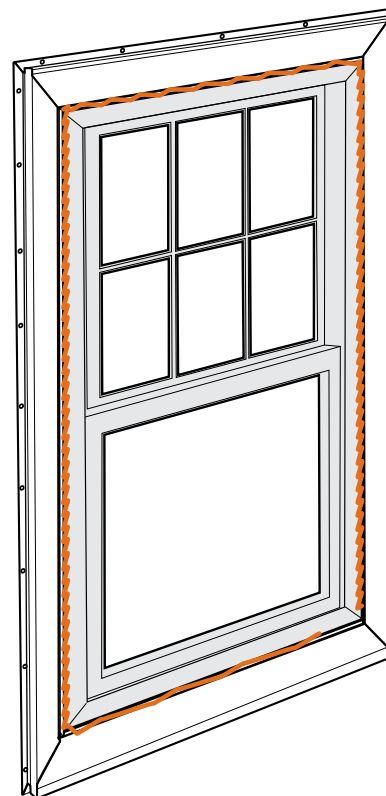
Fije la parte superior de las cubiertas con chinchetas para permitir que se mueva ligeramente la parte inferior e instalar la última pieza

Encole todas las juntas entre uno y otro producto AZEK con adhesivo AZEK

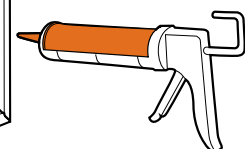
Aplique adhesivo AZEK a las juntas de esquina



Aplique adhesivo AZEK a las juntas de esquina



Para finalizar la fijación de las cubiertas de acabado fino, sujételas mecánicamente por la pestaña de clavar con el sujetador recomendado para el producto para acabado AZEK



A fin de asegurar el sellado correcto, calafatee la junta entre la ventana y la pieza de acabado